

— formulent d'initiative, à l'intention du secrétaire général, toute proposition utile relative à l'organisation et la coordination des services du département.

§ 2. Les autres fonctionnaires généraux assistent les chefs d'administration dans leur mission.

Art. 3. La coopération entre le cabinet ministériel et les fonctionnaires généraux est réglée par un code de conduite sur la relation entre le ministre et son administration. Le code de conduite contient au moins des dispositions sur la périodicité de la concertation et sur la façon dont les fonctionnaires généraux seront associés aux activités gouvernementales.

Art. 4. L'arrêté royal du 17 février 1988 portant détermination des attributions des fonctionnaires généraux des ministères est abrogé.

Art. 5. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
L. TOBBACK

— formuleren zij uit eigen initiatief elk voorstel aan de secretaris-generaal betreffende de organisatie en de coördinatie van de diensten van het ministerie.

§ 2. De andere ambtenaren-generaal staan de hoofden van bestuur in hun opdracht bij.

Art. 3. De samenwerking tussen het ministerieel kabinet en de ambtenaren-generaal wordt geregeld door een gedragscode betreffende de relatie tussen de minister en zijn administratie. De gedragscode bevat ten minste bepalingen omtrent de periodiciteit van het overleg en de wijze waarop de ambtenaren-generaal bij regeringswerkzaamheden worden betrokken.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 17 februari 1988 tot het bepalen van de bevoegdheden van de opperamtenaren van de ministeries wordt opgeheven.

Art. 5. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 2300

20 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal portant reconnaissance des formations visées à l'article 1er, a, de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef des ces jeunes (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, confirmé par la loi du 30 mars 1987 et modifié par la même loi du 30 mars 1987, la loi du 7 novembre 1987, la loi-programme du 30 décembre 1988 et de la loi du 28 mai 1991, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1987 portant reconnaissance des formations visées à l'article 1er, a, de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1987, notamment l'article 1er;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté flamande;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté germanophone;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986, *Moniteur belge* du 23 janvier 1987.

Loi du 30 mars 1987, *Moniteur belge* du 1er avril 1987.

Loi du 7 novembre 1987, *Moniteur belge* du 17 novembre 1987.

Loi-programme du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Loi du 28 mai 1991, *Moniteur belge* du 21 juin 1991.

Arrêté royal du 22 mai 1987, *Moniteur belge* du 16 juin 1987.

Arrêté royal du 7 juillet 1987, *Moniteur belge* du 16 juillet 1987.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 2300

20 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit houdende erkenning van de opleidingen bedoeld in artikel 1, a, van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, bekrachtigd door de wet van 30 maart 1987 en gewijzigd bij dezelfde wet van 30 maart 1987, de wet van 7 november 1987, de programmawet van 30 december 1988 en de wet van 28 mei 1991, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1987 houdende erkenning van de opleidingen bedoeld in artikel 1, a, van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, gewijzigd bij koninklijk besluit van 7 juli 1987, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986, *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1987.

Wet van 30 maart 1987, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1987.

Wet van 7 november 1987, *Belgisch Staatsblad* van 17 november 1987.

Programmawet van 30 december 1988 *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Wet van 28 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1991.

Koninklijk besluit van 22 mei 1987, *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1987.

Koninklijk besluit van 7 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1987.

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale donné le 31 juillet 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les formations suivantes sont reconnues pour l'application de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes :

1° les cours dispensés par les centres d'enseignement secondaire à horaire réduit organisé ou subsidié par la Communauté;

2° les cours organisés dans le cadre de l'enseignement de promotion sociale et qui sont organisés, subventionnés ou reconnus par la Communauté;

3° les cours organisés, subventionnés ou reconnus par l'autorité compétente, dispensés dans le cadre de l'enseignement artistique à horaire réduit;

4° les cours de niveau universitaire, de type long et de plein exercice, organisés le soir ou le week-end dans des établissements d'enseignement supérieur, aux dispositions légales et réglementaires relative à la structure générale de l'enseignement supérieur;

5° la formation de chef d'entreprise organisée par la Communauté dans le cadre de la formation permanente dans les classes moyennes;

6° les formations prévues par les règlements relatifs à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture;

7° les formations sectorielles organisées par une décision de la commission paritaire compétente ou du comité paritaire d'apprentissage compétent et agréées par l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi et/ou du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding »;

8° les formations professionnelles collectives organisées, subsidiées ou agréées par :

— soit, le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding »;

— soit, l'Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi, en exécution :

a) de l'arrêté d'Exécutif de la Communauté germanophone du 12 juin 1985 relatif à l'octroi de certains avantages aux personnes recevant une formation professionnelle;

b) de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 mai 1987 relatif à la formation professionnelle;

9° les cours organisés dans le cadre de l'enseignement spécial et organisés, subventionnés ou reconnus par la Communauté;

10° les cours agréés par l'autorité compétente, organisés par les centres de formation ou de réadaptation professionnelle pour handicapés;

11° les formations organisées par une entreprise et approuvées par le comité paritaire d'apprentissage compétent.

Art. 2. L'arrêté royal du 22 mai 1987 portant reconnaissance des formations visées à l'article 1er, a de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1987, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1992.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid gegeven op 31 juli 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, worden de volgende opleidingen erkend :

1° de cursussen georganiseerd door de centra voor deeltijds secundair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Gemeenschap;

2° de cursussen gegeven in het kader van het onderwijs voor sociale promotie en georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Gemeenschap;

3° de door de bevoegde overheid georganiseerde, gesubsidieerde of erkende cursussen, gegeven in het kader van het deeltijds kunst-onderwijs;

4° de cursussen op universitair niveau van het lange type en met volledig leerplan, 's avonds of tijdens het weekeinde gegeven in inrichtingen voor hoger onderwijs, overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs;

5° de ondernemersopleiding georganiseerd door de Gemeenschap in het kader van de voortdurende vorming in de middenstand;

6° de opleidingen geregeld door de reglementen betreffende de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn;

7° de opleidingen per bedrijfstak georganiseerd bij een beslissing van het bevoegd paritair comité of het bevoegd paritair leercomité en erkend door de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding of door de « Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi »;

8° de collectieve beroepsopleidingen georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door :

— hetzij, de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

— hetzij, de « Office communautaire et régional de la formation professionnelle et de l'emploi », in uitvoering van :

a) het besluit van 12 juni 1985 van de Duitstalige Gemeenschap betreffende de toekenning van sommige voordelen aan de personen die een beroepsopleiding ontvangen;

b) het besluit van 12 mei 1987 van de Franse Gemeenschapsexecutive betreffende de beroepsopleiding;

9° de cursussen georganiseerd in het kader van het buitengewoon onderwijs en georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Gemeenschap;

10° de door de bevoegde overheid erkende cursussen georganiseerd in de centra voor beroepsopleiding of omscholing van mindervaliden;

11° de opleidingen georganiseerd door een onderneming en goedgekeurd door het bevoegd paritair leercomité.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 22 mei 1987 houdende erkennning van de opleidingen bedoeld in artikel 1, a, van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juli 1987, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1992.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET